

SGBJ

الإشارة: ٢٠٠٨ / ٢٢١

التاريخ: ٢٠٠٨ / ١٠ / ٢٩

١.٢ - م ع إ ب - ٣٥١٥٦٢٤

السادة / بورصة عمان المحترمين ...

تحية وبعد ...

نرفق لكم التقرير ربع السنوي للبنك كما في ٢٠٠٨ / ٠٩ / ٣٠ مراجع من قبل مدقي حساباتنا
السادة / ارنست و يونغ ومقارن مع نفس الفترة من السنة المالية السابقة.

٥

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ...

بنك سوسيتيه جنرال - الأردن

بورصة عمان
السادة المحترمين
السيد

٢٠٠٨

٢٨٩٥

١١٥٠

الإدارة العامة

SOCIETE GENERALE
DE BANQUE-JORDANIE
بنك سوسيتيه جنرال
الاردن

عضو في مؤسسة إريست وهونغ العالمية

بنك سوسيتيه جنرال الأردن
الميزانية المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	ايضاحات	
دينار (مدققة)	دينار		
الموجودات			
٢٩٧٢١٧٢٨	٢٤١١٤١١٨	٣	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٤٣٦٨٩٩٣٣	٣٠٦٨٨٣٩٨	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣٢٧١٨١٨٤	١٦٨١٩٦٩٤٥	٥	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٥٩٣٧٥	٢٤٦٨٧٥		موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٣٩٨١٥٠	١٥٢٩٨١٥٠		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٨٩٤١٤٤	١٨٨٨٤٢٤		ممتلكات ومعدات
٢٣٤١٣٠	٤٢٧٤١٥		موجودات غير ملموسة
١٠٤٥١١٢	٧٥٢٩٩٨		موجودات ضريبية مؤجلة
١٩٦٠٥٩٩	٢٤٨٥٨٢٥		موجودات أخرى
<u>٢٢١٩٢١٣٥٥</u>	<u>٢٤٤٠٩٩١٤٨</u>		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
٤٢٩٤٢٣٠٠	١١٦٧٣٣٥٩		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١١٠٢٦٧٢٦٧	١٢٣٢٢٩٤٣٠	٦	ودائع عملاء
٢٦٨١٠٥٦٦	٤٢٦٩٩٢٤٦		تأمينات نقدية
٨٥٠٠٠٠٠	١٣٥٧٦٠٥٥		أموال مقترضة
٢١١٢٤٢	١٦٧١٩		مخصصات متنوعة
١٢٤٨٢٦٧	١١١١٧١٢	٧	مخصص ضريبة الدخل
٧٨٧٥	٤٥٩٤		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٦٢١٣٩٥	٤٤٢٦٢٣٢		مطلوبات أخرى
<u>١٩٤٦٠٨٩١٢</u>	<u>١٩٦٧٣٧٣٤٧</u>		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية			
حقوق مساهمي البنك			
٢٦٩٧٠٥٥٣	٤٠٤٥٥٨٣٠	١٤	رأس المال المكتتب به والمدفوع
(٣٥٦٩٢١٠)	٧١٨١٥	١٤	علاوة (خصم) الإصدار
١٨٦٠٥٠٩	١٨٦٠٥٠٩	١٥	احتياطي قانوني
١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	١٥	احتياطي اختياري
١٢٦١٥٣١	١٣٣٦٠٨٥		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢٢١٢٥	١٢٩٠٦		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٦٦٦٩٣٥	٦٦٦٩٣٥		أرباح مدورة
-	٢٨٥٧٧٢١		الربح للفترة بعد ضريبة الدخل
<u>٢٧٣١٢٤٤٣</u>	<u>٤٧٣٦١٨٠١</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>٢٢١٩٢١٣٥٥</u>	<u>٢٤٤٠٩٩١٤٨</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٥ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك سوسيته جنرال الأردن

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للتلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في		للتلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٩٢١١٤٠	١٣٢٧٧٨٠٧	٣٤٨٨٢٢٤	٤٧٤٥٢٥٠	الفوائد الدائنة
٥٠٦٧٨٦١	٦١٩٩٤٦٢	١٨٤٢١٥١	٢٠٥٩٦٣٥	الفوائد المدينة
٤٨٥٣٢٧٩	٧٠٧٨٣٤٥	١٦٤٦٠٧٣	٢٦٨٥٦١٥	صافي إيرادات الفوائد
١٤٣١٣٣٤	١٧٦٢٢٩٦١	٤٤٧٠٥٦	٦١٥٧٧٠	صافي إيرادات العمولات
٦٢٨٤٦١٣	٨٨٤١٣٠٦	٢٠٩٣١٢٩	٣٣٠١٣٨٥	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٤٧٢٥٠٧	٦٩٢٨٧٩	١٩٧٥٩٥	٢٣٤٥٥٤	أرباح عملات أجنبية
١١٢٥٠	٧٠٠٠	-	-	أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٧٣٧٨٧	٦٨١٢١٢	٢٠٣٠٥٤	٢٣١٩٦٧	إيرادات أخرى
٧٣٤٢١٥٧	١٠٢٢٢٣٩٧	٢٤٩٣٧٧٨	٣٧٦٧٩٠٦	إجمالي الدخل
٢٠٠٩٦٣١	٢٥٢٢٥٥٠	٦٧٢٩٦١	٨٩٢٨٩٧	نفقات الموظفين
٤٤٠٨٣٠	٥١١١٢١	١٣٨٦٥٤	١٧٤٠٢٧	استهلاكات وإطفاءات
٢٠٨٠٦٦٠	٢٣١٢٦٤٢	٦٧٢٦٩٣	٧٧٥١٦٣	مصاريف أخرى
(٢٤٨٤)	٨٢٦٦٤٨	٢٠٤٨٧٢	٣١٢٠٥٧	مخصص (الوفر في مخصص)
١٨١٣٦٠	٤٢٢٣٥	١٢١	١٠٥٥	تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	(٢٠٥٩٦٨)	٨٤٣١	(١٠٧٩١)	ديون معدومة
٤٧٠٩٩٩٧	٦٠٠٩٢٢٨	١٦٩٧٧٣٢	٢١٤٤٤٠٨	إجمالي المصروفات
٢٦٣٢١٦٠	٤٢١٣١٦٩	٧٩٦٠٤٦	١٦٢٣٤٩٨	ربح الفترة قبل الضريبة
٩٥٠٤١٦	١٢٨٠٨٩٤	٣١١٩٣٣	٤١٦٢٦٥	ضريبة الدخل
١٦٨١٧٤٤	٢٩٣٢٢٧٥	٤٨٤١١٣	١٢٠٧٢٣٣	ربح الفترة
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/٠٤٨	٠/٠٧٣	٠/٠١٤	٠/٠٣٠	الحصة الاساسية و المخفضة للسهم من ربح الفترة

بنك سوسيتيه جنرال الأردن
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠٠٧	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
دينار	دينار		
٢٦٣٢١٦٠	٤٢١٣١٦٩		ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
			تعديلات لنود غير نقدية:-
٤٤٠٨٣٠	٥١١١٢١		استهلاكات وإطفاءات
-	(٤٢١٠)		ارباح بيع ممتلكات ومعدات
(٢٤٨٤)	٨٢٦٦٤٨		مخصص (الوفر في مخصص) تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
-	(٢٠٥٩٦٨)		الوفر في مخصصات متنوعة
١٨١٣٦٠	٤٢٢٣٥		الديون المعدومة
(٢٦٥٩٢٣)	(٤٩٠٩٩٦)		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٩٨٥٩٤٣	٤٨٩١٩٩٩		الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
			التغير في الموجودات والمطلوبات-
			النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى البنك المركزي الأردني
(١٠٠٠٠٠)	١٠٠٠٠٠		(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
(١٣٩٤١٣٥٨)	(٣٦٣٤٧٦٤٤)		الزيادة في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٧٤٥١٤)	(٥٢٥٢٢٦)		الزيادة في الموجودات الأخرى
١٩٩٢٤٠٤٦	١٢٩٦٢١٦٣		الزيادة في ودائع العملاء
٣٨٥١٣٩	١٥٨٨٨٦٨٠		الزيادة في تأمينات نقدية
-	١١٤٤٥		الزيادة مخصصات أخرى
١٦٢٣٣٤٣	(١٩٥١٦١)		(النقص) الزيادة في مطلوبات أخرى
٩٩٠٢٥٩٩	(٢٣١٣٧٤٤)		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
(١٢١٢٧٤٧)	(١١٢٥٣٣٧)		الضرائب المدفوعة
٨٦٨٩٨٥٢	(٣٤٣٩٠٨١)		صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
-	٥٠٠٠٠٠		استحقاق بيع موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
(٣٠٠٠٠٠)	(٩٩٠٠٠٠)		شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق
٥٥٠٠	-		بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٣١٠٧٣٤)	(٤٨٣٨٢٤)		شراء ممتلكات ومعدات
-	٨٨٨٥		بيع ممتلكات ومعدات
(٥٩٧٥٨)	(٢١٩٥٣٧)		شراء موجودات غير ملموسة
(٣٣٦٤٩٩٢)	(٥٥٩٤٩٧٦)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
-	١٧١٢٦٣٠٢		الزيادة في رأس المال وعلاوة الإصدار
٣٠٠٠٠٠	١٣٥٧٦٠٥٥		المتحصل من الاموال المقترضة
-	(٨٥٠٠٠٠)		تسديد الاموال المقترضة
٣٠٠٠٠٠	٢٢٢٠٢٣٥٧		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
٨٣٢٤٨٦٠	١٣١٦٨٨٠٠		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٦٥٩٢٣	٤٩٠٩٩٦		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٥١٨٥١٦١٦	٢٦٤٦٩٣٦١		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٦٠٤٤٢٣٩٩	٤٠١٢٩١٥٧	٩	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة